

**English**

Make sure the following items are included. If any item is damaged or missing, contact your retailer

**A** Cooler x1  
**B** Intel® Retention Plate x2  
**C** AMD Retention Plate x1  
**D** Screws x4  
**E** Thermal grease x1

**简体中文**

请先检查包装盒内的各项零件是否齐全。如有任何一项有丢失或损坏，请联系您的经销商

**A** 散热器 x1  
**B** Intel® 脚座 x2  
**C** AMD 脚座 x1  
**D** 螺丝 x4  
**E** 导热膏 x1

**繁體中文**

請先檢查包裝盒內的各項零件是否齊全。如有任何一項有丟失或損壞，請聯絡您的經銷商

**A** 散熱器 x1  
**B** Intel® 腳座 x2  
**C** AMD 腳座 x1  
**D** 螺絲 x4  
**E** 散熱膏 x1

**日本語**

最初に付属品をご確認ください。もし付属品が欠品していたり破損していたりした場合は、ご購入された店舗にお問い合わせください

**A** CPUクーラー本体 x1  
**B** Intel®リテンションプレート x2  
**C** AMDリテンションプレート x1  
**D** ネジ x4  
**E** 熱伝導グリス x1

**한국어**

다음의 구성품들이 포함되어 있는지 확인하십시오. 손상되거나 분실된 구성품이 있다면 판매자에게 연락하여 주십시오

**A** 쿨러 x1  
**B** Intel® 리텐션 플레이트 x2  
**C** AMD 리텐션 플레이트 x1  
**D** 스크류 x4  
**E** 써멀 그리스 x1

**Deutsch**

Prüfen Sie, ob die folgenden Teile in der Packung enthalten sind. Wenn ein Teil fehlen oder beschädigt sein sollte, wenden Sie sich umgehend an den Verkäufer

**A** Kühler x1  
**B** Intel® Montagehalterung x2  
**C** AMD Montagehalterung x1  
**D** Schrauben x4  
**E** Thermalpaste x1

**Español**

Compruebe los siguientes elementos en su paquete. Contacte con su vendedor si algo está dañado o falta

**A** Ventilador x1  
**B** Placa de retención Intel® x2  
**C** Placa de retención AMD x1  
**D** Tornillos x4  
**E** Grasa termal x1

**Français**

Vérifiez les éléments suivants dans votre emballage. Contactez votre fournisseur si un élément est endommagé ou manquant

**A** Refroidissement x1  
**B** Intel® Plaque de retenue x2  
**C** AMD Plaque de retenue x1  
**D** Vis x4  
**E** Graisse Thermique x1

**Italiano**

Controllare che nella confezione vi siano gli elementi seguenti. Se uno dei componenti è mancante o danneggiato, rivolgersi al rivenditore

**A** Dissipatore x1  
**B** Placca di ritenzione Intel® x2  
**C** Placca di ritenzione AMD x1  
**D** Viti x4  
**E** Pasta termica x1

**Nederlands**

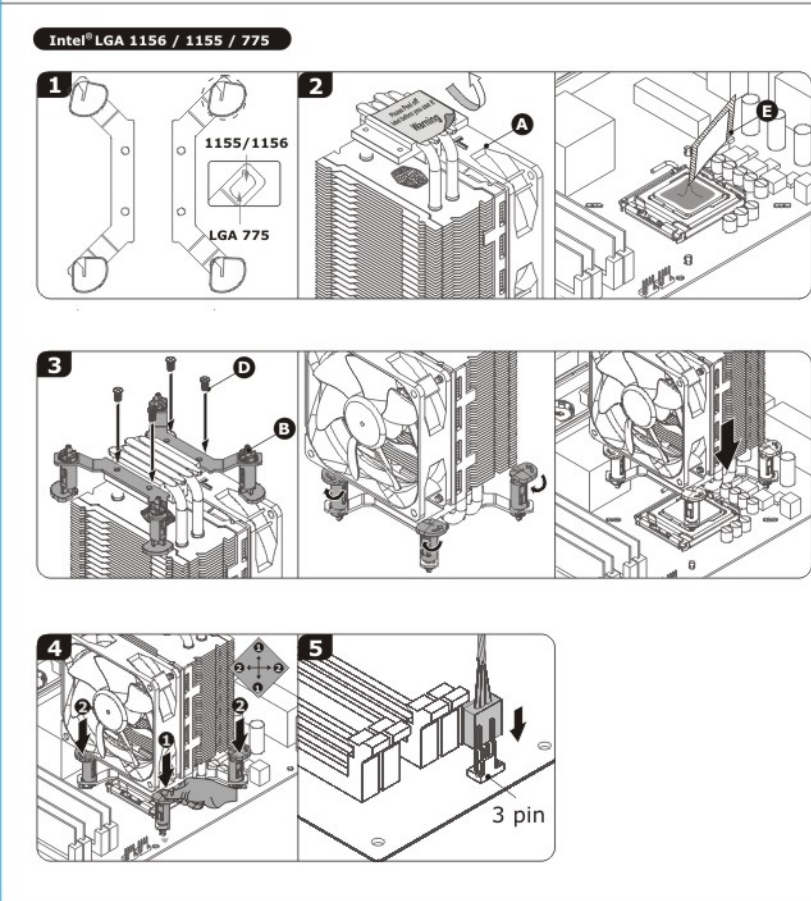
Controleer of de volgende items in het pakket zitten. Neem contact op met de verkoper als iets ontbreekt of beschadigd is

**A** Koeler x1  
**B** Intel® socket x2  
**C** AMD socket x1  
**D** Schroeven x4  
**E** Koelpasta x1

**Português**

Verifique os seguintes itens em sua embalagem. Entre em contato com seu revendedor se algum item estiver avariado ou faltando

**A** Refrigeração x1  
**B** Placa de Retenção Intel® x2  
**C** Placa de Retenção AMD x1  
**D** Parafusos x4  
**E** Graxa Térmica x1



**English**

**Intel® LGA 1156 / 1155 / 775**

1. Before installation, please select the proper type suitable for your CPU platform

2. Start with removing the protective cover on the bottom of the cooler, Apply a thin layer of thermal grease onto the surface of the installed CPU.

3. Fasten the retention plate onto the cooler

4. Push a pair of push-pins at the same time

5. Connect fan cable to the main board

**简体中文**

1. 安装前, 请选择适用于您系统平台的安装方法

2. 请先移除散热器底部的保护膜, 均匀涂上一层散热膏于CPU表面上

3. 将脚座锁固于散热器上

4. 同时压下对角的两组扣具

5. 将风扇电源线接于主板上

**繁體中文**

1. 安裝前, 請選擇適用於您系統平臺的安裝方法

2. 請先移除散熱器底部的保護膜, 均勻塗上一層散熱膏於CPU表面上

3. 將腳座鎖固於散熱器上

4. 同時壓下對角的兩組扣具

5. 將風扇電源線接於主機板上

**日本語**

1. CPUクーラーの取り付けを始める前に、ご使用のCPUプラットフォームに対応する部品を選んでください。

2. CPUクーラーの底面に付いている保護カバーを外してください。次にCPUに薄く熱伝導グリスを塗ってください

3. CPUクーラーの上にリテンションプレートを固定します

4. 二つ対角の位置にある四つPUSH PINを同時に押し付けて下さい

5. ファンの電源ケーブルをマザーボードに接続してください

**한국어**

1. 설치 전, 사용자의 CPU 플랫폼에 사용가능한 타입을 선택하여 주십시오

2. 콜러 바닥면에 부착되어 있는 보호 커버를 제거한 후 시작하여 주십시오. 설치된 CPU 표면 위에 써멀 그리스를 얇게 발라 주십시오

3. 콜러 위로 리텐션 플레이트를 단단하게 고정하여 주십시오

4. 한 쌍의 푸시핀을 동시에 눌러 주십시오.

5. 메인 보드에 팬 케이블 연결하기

**Deutsch**

1. Bevor Sie die Installation durchführen, wählen Sie den Typ aus, der sich für Ihre CPU-Plattform eignet

2. Bitte entfernen Sie die Schutzlage an der Unterseite des Kühlers vor Gebrauch, Tragen Sie eine dünne Schicht Thermalpaste auf die installierte CPU auf

3. Befestigen Sie die Haltebuegel am Kuehlerkoerper

4. Drücken Sie ein Paar Nadeln gleichzeitig hinein

5. Schließen Sie das Lüfterkabel an den Lüfterschluss auf der Hauptplatine an

**Español**

1. Antes de la instalación, seleccione el tipo adecuado para la plataforma de su CPU

2. Antes del uso, quite la capa protectora inferior del dissipador de calor, Aplique una capa fina de grasa térmica sobre la superficie de la CPU instalada

3. Fije la placa de retención en el dissipador de calor

4. Presione dos contactos al mismo tiempo

5. Conecte el cable del ventilador al conector del ventilador de la placa base

**Français**

1. Avant l'installation, veuillez sélectionner le type approprié pour votre plateforme de processeur

2. Avant l'utilisation, retirez la couche protectrice en bas du radiateur. Appliquez une fine couche de graisse thermique sur la surface du CPU installé

3. Fixer la plaque de rétention sur le dissipateur thermique

4. Poussez une paire de clips pousser en même temps

5. Connectez le câble du ventilateur au connecteur du ventilateur sur la carte mère

**Italiano**

1. Prima dell'installazione, selezionare il tipo adatto alla piattaforma CPU

2. Prima dell'uso, rimuovere lo strato protettivo inferiore del dispositivo di raffreddamento. Applicare uno strato sottile di grasso termico sulla superficie della CPU installata

3. Assicura la piastra di ritenzione sul dissipatore

4. Premere contemporaneamente una coppia di pin a pressione

5. Collegare il cavo della ventola all'apposito connettore sulla motherboard

**Nederlands**

1. Kies het type dat geschikt is voor uw cpu-platform

2. Voordat u de koeler installeert, verwijderd u de beschermende laag aan de onderkant van de koeler. Breng een dun laagje koelpasta op het oppervlak van de cpu aan

3. Maak de plaat vast aan de koeler zoals aangegeven op plaatje 2

4. Gelijkijdig twee push pins aandrukken

5. Sluit de fankabel aan op de fanaansluiting op het moederbord

**Português**

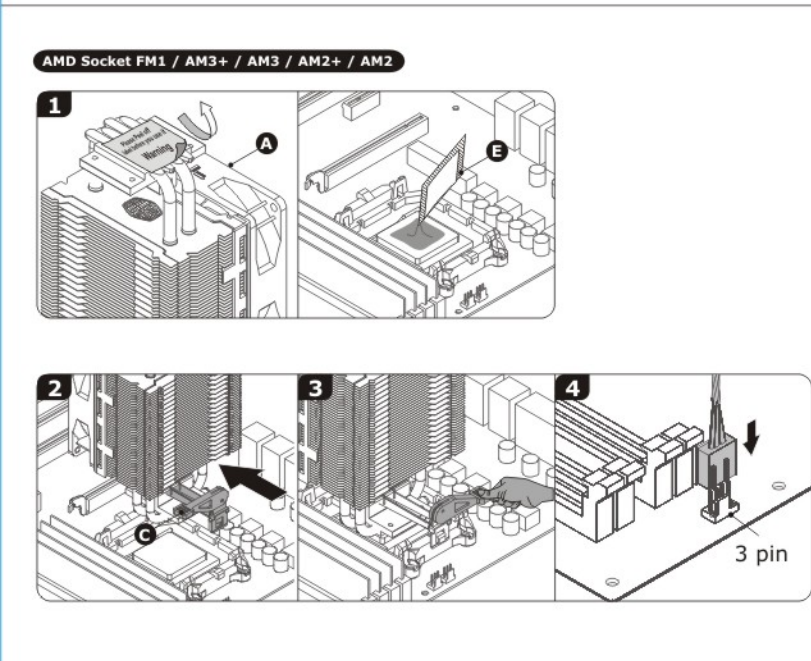
1. Antes da instalação selecione o tipo adequado para a plataforma de sua CPU

2. Antes de usar, certifique-se de remover a etiqueta de proteção da parte inferior do resfriador. Aplique uma camada fina de pasta térmica sobre a superfície da CPU instalada

3. Aparafuse a placa de retenção ao dissipador de calor

4. Empurre duas tachas ao mesmo tempo

5. Conecte o cabo do ventilador ao conector do ventilador sobre a placa mãe



**English**

**AMD Socket FM1 / AM3+ / AM3 / AM2+ / AM2**

1. Start with removing the protective cover on the bottom of the cooler, Apply a thin layer of thermal grease onto the surface of the installed CPU.

2. Assemble the retention plate. Refer to the illustration

3. Push down the level to secure the plate

4. Connect fan cable to the main board

**简体中文**

1. 请先移除散热器底部的保护膜, 均匀涂上一层散热膏于CPU表面上

2. 组装散热器的脚座

3. 压下固定杆将扣具锁固

4. 将风扇电源线接于主板上

**繁體中文**

1. 請先移除散熱器底部的保護膜, 均勻塗上一層散熱膏於CPU表面上

2. 組裝散熱器的腳座

3. 壓下固定桿將扣具鎖固

4. 將風扇電源線接於主機板上

**日本語**

1. CPUクーラーの底面に付いている保護カバーを外してください。次にCPUに薄く熱伝導グリスを塗ってください

2. リテンションプレートを組み立てます。図を参照してください

3. 固定用のバーを押し付け、リテンションプレートを取り付けます

4. ファンの電源ケーブルをマザーボードに接続してください

**한국어**

1. 콜러 바닥면에 부착되어 있는 보호 커버를 제거한 후 시작하여 주십시오. 설치된 CPU 표면 위에 써멀 그리스를 얇게 발라 주십시오

2. 콜러 위로 리텐션 플레이트를 단단하게 고정하여 주십시오

3. 수평이 맞도록 플레이트를 눌러 안전하게 장착하십시오

4. 메인 보드에 팬 케이블 연결하기

**Deutsch**

1. Bitte entfernen Sie die Schutzlage an der Unterseite des Kühlers vor Gebrauch, Tragen Sie eine dünne Schicht Thermalpaste auf die installierte CPU auf

2. Setzen Sie die Halterung zusammen (siehe Abbildung)

3. Drücken Sie den Hebel hinunter, um die Platte zu sichern

4. Schließen Sie das Lüfterkabel an den Lüfterschluss auf der Hauptplatine an

**Español**

1. Antes del uso, quite la capa protectora inferior del dissipador de calor, Aplique una capa fina de grasa térmica sobre la superficie de la CPU instalada

2. Monte la placa de retención. Ver la ilustración

3. Presione la palanca hacia abajo para fijar la placa

4. Conecte el cable del ventilador al conector del ventilador de la placa base

**Français**

1. Avant l'utilisation, retirez la couche protectrice en bas du radiateur. Appliquez une fine couche de graisse thermique sur la surface du CPU installé

2. Assemblez la plaque de rétention. Voyez l'illustration

3. Poussez le niveau vers le bas pour sécuriser la plaque

4. Connectez le câble du ventilateur au connecteur du ventilateur sur la carte mère

**Italiano**

1. Prima dell'uso, rimuovere lo strato protettivo inferiore del dispositivo di raffreddamento. Applicare uno strato sottile di grasso termico sulla superficie della CPU installata

2. Assemblare il fermo come illustrato nella figura

3. Spingere fino al livello per fissare la piastra

4. Collegare il cavo della ventola all'apposito connettore sulla motherboard

**Nederlands**

1. Voordat u de koeler installeert, verwijderd u de beschermende laag aan de onderkant van de koeler. Breng een dun laagje koelpasta op het oppervlak van de cpu aan

2. Montage van de houderplaat (zie illustratie)

3. De level aandrukken om de plaat vast te zetten

4. Sluit de fankabel aan op de fanaansluiting op het moederbord

**Português**

1. Antes de usar, certifique-se de remover a etiqueta de proteção da parte inferior do resfriador. Aplique uma camada fina de pasta térmica sobre a superfície da CPU instalada

2. Monte a placa de retenção. Ver a ilustração

3. Empurre a alavanca para baixo para prender a placa

4. Conecte o cabo do ventilador ao conector do ventilador sobre a placa mãe

\* Picture for reference only  
 \* Information in this document is subject to change without notice

\* 照片仅供参考  
 \* 内容如有更新,恕不另行通知

\* 照片仅供参考  
 \* 内容如有更新,恕不另行通知

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 [Cr(VI)]	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
散热片	×	○	○	○	○	○
风扇	×	○	○	○	○	○
零件包	×	○	○	○	○	○

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。  
 ×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。  
 上述规范仅适用于中国法律

Taiwan, Asia Pacific - Cooler Master Co., Ltd.  
 9F, No. 786, Zhongzheng Rd, Zhonghe Dist., New Taipei City 23586, Taiwan (R.O.C.)  
 Tel: +886-2-3234-0050  
 Service: eservice@coolermaster.com.tw

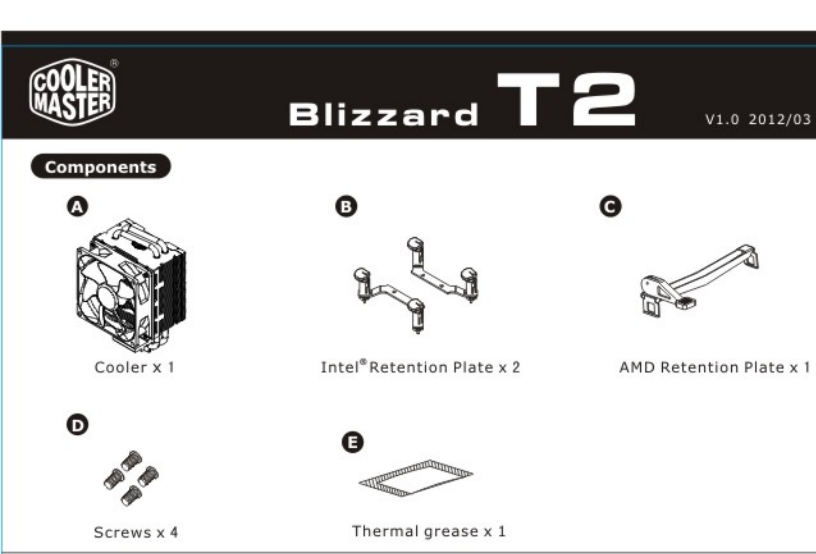
North America - Cooler Master USA  
 4820 Schaefer Ave, Chino CA, 91710, USA  
 TEL: 909-673-9880  
 FAX: 909-673-9882  
 Service: Customersupport@coolermaster.com

China - Cooler Master China  
 4F., Hui-Cheng Building, Hui-Tai Industrial Park, Hui-Huan Town, Hui-Zhou City, Guang-Dong Province, China  
 Tel: +86-752-260-8886  
 Service: web@coolermaster.com.cn

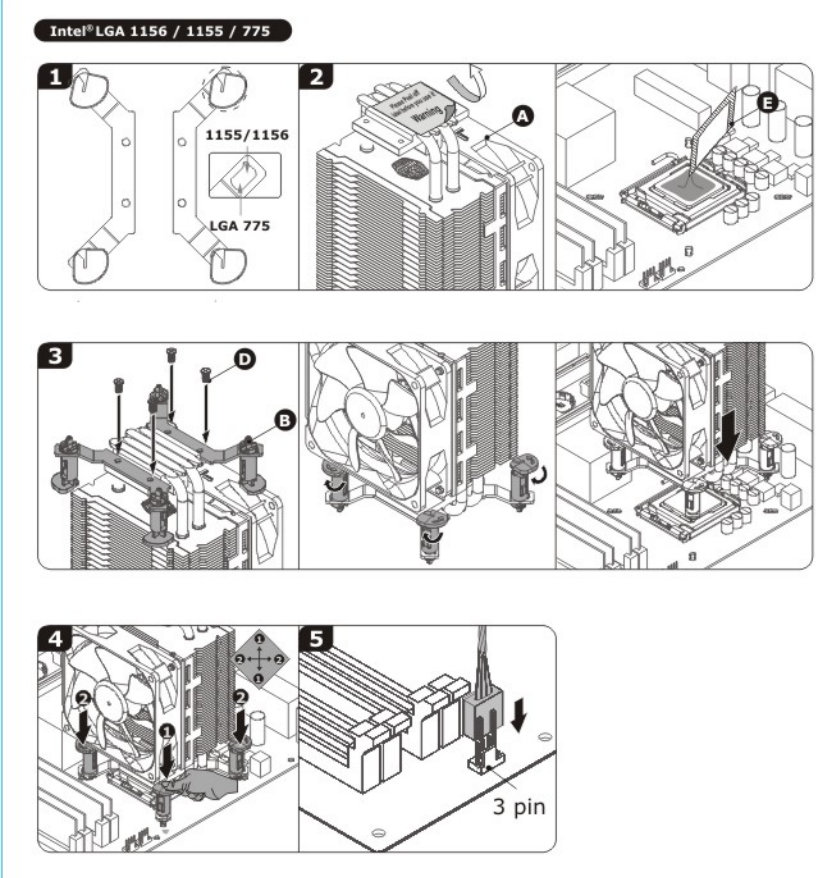
Europe - Cooler Master Europe B.V.  
 Hudsonweg 3 Trade Port West 9272, 5928 LW Venlo, The Netherlands  
 Tel: +31 (0) 77-396-8226  
 Service: Support@coolermaster.nl

Live Help  
<http://www.coolermaster.com/livehelp>

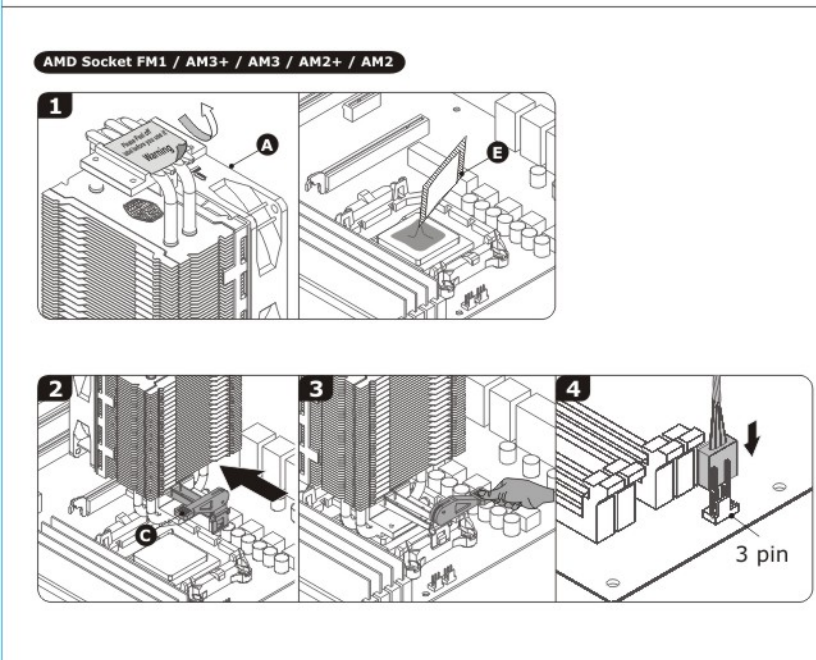
In no event shall Cooler Master be liable for any special, indirect, incidental or consequential damages arising from any defect or error in this manual or product.



Ελληνικά	Български	Русский	Қазақша	POLSKI	Magyar	Čeština	Srpski	Türkçe	Arabic
Ελέγξτε αν υπάρχουν τα παρακάτω κομμάτια στη συσκευασία. Επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας σε περίπτωση που έχει καταστραφεί ή λείπει κάποιο κομμάτι	Проверете за следните неща във вашия комплект. Ако някоя част е повредена или липсва, свържете се с магазина	Проверьте наличие следующих комплектующих. В случае отсутствия или повреждения каких-либо комплектующих обратитесь по месту приобретения товара	Төмендегі керек-жарактардың бар-жоғын тексеріңіз. Кейбір керек-жарактар жоқ болса немесе зақымдалған болса, тауарды сатып алған жерге хабарласыңыз	Sprawdź następujące elementy w zestawie. Skontaktować się z punktem sprzedaży, gdy jakikolwiek element jest uszkodzony lub brakujący	Kérjük, ellenőrizze a következő tételeket a csomagban. Kérjük, keresse fel a kereskedőt, ha bármely tétel károsodott, vagy hiányzik	Zkontrolujte následující položky v balení. Pokud by některá položka chyběla nebo byla poškozená, kontaktujte prodejce	Proverite da li se u Vašem pakovanju nalaze sledeći predmeti. Kontaktirajte svog prodavača ako je neki od predmeta oštećen ili ako nedostaje	Lütfen aşağıdaki malzemelerin ambalajda olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir parça hasar görmüşse veya kayıpsa bayinizle temasa geçin	راجع العناصر التالية في العبوة الخاصة بك. التصل بتاجر التجزئة الخاص بك في حال تلف أو فقدان أي من العناصر.
<b>A</b> Ψύκτρα x1 <b>B</b> Βάση στήριξης για Intel® x2 <b>C</b> Βάση στήριξης για AMD x1 <b>D</b> Βίδες x4 <b>E</b> Θερμοαγωγιμή αλοιφή x1	<b>A</b> Охлаждане x1 <b>B</b> Закрепващи планки Intel® x2 <b>C</b> Закрепващи планки AMD x1 <b>D</b> Винтове x4 <b>E</b> Термална смазка x1	<b>A</b> Кулер (охладитель) x1 <b>B</b> Крепёжная пластина для Intel® x2 <b>C</b> Крепёжная пластина для AMD x1 <b>D</b> Винты x4 <b>E</b> Термопаста x1	<b>A</b> Кулер (салқындатқыш) x1 <b>B</b> Intel® үшін арналған бекіту пластинасы x2 <b>C</b> AMD үшін арналған бекіту пластинасы x1 <b>D</b> Бұрандалар x4 <b>E</b> Термопаста x1	<b>A</b> Wentylator x1 <b>B</b> Intel® blaszka retencyjna x2 <b>C</b> AMD modul retencji x1 <b>D</b> śruby x4 <b>E</b> Smar termiczny x1	<b>A</b> Hűtő x1 <b>B</b> Intel® tartó lap x2 <b>C</b> AMD tartás x1 <b>D</b> Csavarok x4 <b>E</b> Hőérzékeny zsír x1	<b>A</b> Chlazení x1 <b>B</b> Přidrzná deska pro patici Intel® x2 <b>C</b> Přidrzná deska pro patici AMD x1 <b>D</b> Šrouby x4 <b>E</b> Teplovodivá pasta x1	<b>A</b> Hladnik x1 <b>B</b> Intel® samostojeća ploča x2 <b>C</b> AMD Samostojeći x1 <b>D</b> Šrafovi x4 <b>E</b> Termalno mazivo x1	<b>A</b> Soğutucu x1 <b>B</b> Intel® Tutma Levhası x2 <b>C</b> AMD Tutma Braketi x1 <b>D</b> Vidalar x4 <b>E</b> Termal gres x1	<b>A</b> مبرد وحدة المعالجة المركزية (UPC) x1 <b>B</b> لوحة Intel® الحاجزة x2 <b>C</b> لوحة AMD الحاجزة x1 <b>D</b> براغي x4 <b>E</b> شحم حراري x1



<p>1. Πριν από την εγκατάσταση, παρακαλούμε επιλέξτε τον κατάλληλο τύπο για την πλατφόρμα της CPU σας</p> <p>2. Πριν από τη χρήση, παρακαλούμε αφαιρέστε την προστατευτική ταινία από τη βάση της ψύκτρας. Εφαρμόστε μία λεπτή στρώση θερμοαγωγιμής αλοιφής στην επιφάνεια της εγκατεστημένης CPU</p> <p>3. Στερεώστε την πλάκα συγκράτησης στην ψύκτρα.</p> <p>4. Σπρώξτε ένα ζευγάρι πείρων ώθησης συγχρόνως</p> <p>5. Συνδέστε το καλώδιο του ανεμιστήρα με τον συνδετήρα ανεμιστήρα πάνω στη μητρική πλακέτα</p>	<p>1. Преди да пристъпите към инсталирането моля, изберете подходящия тип платформа за вашия централен процесор</p> <p>2. Преди употреба моля, махнете предназначата лепенка от дъното на вентилатора. Поставете тънък слой от термалната смазка върху повърхността на инсталирания централен процесор</p> <p>3. Фиксирайте осигурителната пластина върху радиатора</p> <p>4. Натисни две от натискателните копчета едновременно</p> <p>5. Свържете кабела на вентилатора към свързващата част на дънната платка</p>	<p>1. Перед установкой выберите тип крепежа, соответствующий процессору</p> <p>2. Перед установкой удалите защитный слой с нижней стороны кулера. Нанесите тонкий слой термопасты на поверхность установленного процессора</p> <p>3. Прикрепите к основанию кулера крепежные пластины, соответствующие процессору</p> <p>4. Одновременно нажмите на пару нажимных штифтов</p> <p>5. Подсоедините провод вентилятора к соответствующему разъёму на материнской плате</p>	<p>1. Кулердің негізіне процессорге сәйкес келетін бекіту пластиналарын бекітіңіз</p> <p>2. Орнатудан бұрын кулердің астыңғы жағындағы қорғайтын қабаты жойыңыз. Орнатылған процессордың беткейіне термопастаны жұпалап жағыңыз</p> <p>3. Кулердің негізіне процессорге сәйкес келетін бекіту пластиналарын бекітіңіз</p> <p>4. Екі қысатын штифті бір уақытта басыңыз</p> <p>5. Желдеткіштің сымын аналық тақтадағы сәйкес ұяшыққа жалғаңыз</p>	<p>1. Przed instalacją proszę wybrać odpowiedni typ procesora</p> <p>2. Przed użyciem proszę usunąć zabezpieczenia ze spodu wentylatora. Umieść pastę przewodzącą na powierzchni instalowanego procesora</p> <p>3. Przykręć płytkę mocującą do radiatora</p> <p>4. Wciśnij jednocześnie dwa kolki spinające</p> <p>5. Podłącz kable wentylatora na płycie</p>	<p>1. Összeállítás előtt, kérjük, válassza ki a saját központi feldolgozó egységének platformájához megfelelő típust</p> <p>2. Használat előtt kérjük, távolítsa el a hűtő alján levő védő réteget. Kenjen fel egy vékony réteget a felszerelt CPU (központi feldolgozó egység) felületére</p> <p>3. Rögzítse a tartólemezt a hűtőbordákra</p> <p>4. Nyomjon be egyszerre egy pár rögzítő szeget</p> <p>5. Kapcsolja össze a ventilátorkábel a ventilátor dugaszolóaljzatába az alaplapon</p>	<p>1. Před zahájením instalace si zvolte typ vhodný pro platformu CPU.</p> <p>2. Před použitím sejměte ochranný kryt na dolní straně chladiče. Naneste vhodné množství teplovodivé pasty na povrch horní strany procesoru</p> <p>3. Upevněte na chladič zadržovací desku</p> <p>4. Oba stlačovací kolíky stiskněte najednou</p> <p>5. Připojte kabel ventilátoru do konektoru ventilátoru na základní desce</p>	<p>1. Molimo Vas da, pre instalacije, odaberete vrstu koja odgovara Vašoj CPU platformi</p> <p>2. Pre korišćenja treba odstraniti zaštitni sloj na dnu hladnika. Namažite tanak namaz termalne masti na površnu instalirane CPU</p> <p>3. Učvrstite pričvršnu pločicu na hladnjak</p> <p>4. Istovremeno pritisnite par pritisnih klinova</p> <p>5. Povežite kabl ventilatora sa konektorom ventilatora na matičnoj ploči</p>	<p>1. Montaj yapmadan önce lütfen CPU platformunuza uygun tipi seçin</p> <p>2. Kullanmadan önce, lütfen soğutucunun altındaki koruyucu tabakayı kaldırın. Ince bir tabaka termal gresi takılan CPU'nun yüzeyine uygulayın</p> <p>3. Montaj plakasını soğutucu üzerine sabitleyin</p> <p>5. Fan kablosunu ana karttaki fan konektörüne takın</p>	<p>1. قبل التركيب، يرجى اختيار النوع المناسب للمنصة الخاصة بك.</p> <p>2. قبل الاستخدام، يرجى إزالة الطبقة الحامية الموجودة في قاعدة المبرد. ناماžite tanak namaz termalne masti على السطح المثبت عليه وحدة المعالجة المركزية.</p> <p>3. ثبت الرجة الحاجزة إلى المبرد.</p> <p>5. وصل كابل العنقا</p>
--	--	---	--	---	---	---	--	---	---



<p>1. Πριν από τη χρήση, παρακαλούμε αφαιρέστε την προστατευτική ταινία από τη βάση της ψύκτρας. Εφαρμόστε μία λεπτή στρώση θερμοαγωγιμής αλοιφής στην επιφάνεια της εγκατεστημένης CPU</p> <p>2. Συνομολογήστε την πλακέτα συγκράτησης. Βλ. Σχήμα</p> <p>3. Πατήστε το μοχλό προς τα κάτω για να ασφαλιστεί η πλάκα</p> <p>4. Συνδέστε το καλώδιο του ανεμιστήρα με τον συνδετήρα ανεμιστήρα πάνω στη μητρική πλακέτα</p> <p>* Η εικόνα είναι μόνο για αναφορά * Οι πληροφορίες στο παρόν έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση</p>	<p>1. Преди употреба моля, махнете предназначата лепенка от дъното на вентилатора. Поставете тънък слой от термалната смазка върху повърхността на инсталирания централен процесор</p> <p>2. Сглобете пластината за задържане. Вижте илюстрацията</p> <p>3. Сnižи нивото, за осигуряване на платината</p> <p>4. Свържете кабела на вентилатора към свързващата част на дънната платка</p> <p>* Снимката е само за информация * Информацията в настоящия документ може да бъде променяна без предупреждение</p>	<p>1. Перед установкой удалите защитный слой с нижней стороны кулера. Нанесите тонкий слой термопасты на поверхность установленного процессора</p> <p>2. Соберите крепежную пластину. См. Рисунок</p> <p>3. Нажмите на рычаг, чтобы закрепить пластину</p> <p>4. Подсоедините провод вентилятора к соответствующему разъёму на материнской плате</p> <p>* Рисунок только для справки. * Информация в этом документе может быть изменена без уведомления</p>	<p>1. Орнатудан бұрын кулердің астыңғы жағындағы қорғайтын қабаты жойыңыз. Орнатылған процессордың беткейіне термопастаны жұпалап жағыңыз</p> <p>2. Кулердің негізіне процессорге сәйкес келетін бекіту пластиналарын бекітіңіз</p> <p>3. Тақтың бекіту үшін рычагты басыңыз</p> <p>4. Желдеткіштің сымын аналық тақтадағы сәйкес ұяшыққа жалғаңыз</p> <p>* Сурет тек анықтама үшін арналған * Бұл құжаттағы мәліметті ескертусіз өзгертуге болады</p>	<p>1. Przed użyciem proszę usunąć zabezpieczenia ze spodu wentylatora. Umieść pastę przewodzącą na powierzchni instalowanego procesora</p> <p>2. Zmontować tabliczkę podtrzymującą. Patrz ilustracja</p> <p>3. Naciśnij w dół piaszczyznę, aby zamocować płytkę</p> <p>4. Podłącz kable wentylatora na płycie</p> <p>* Obraz dla odsyłacz tylko * Informacje tu zawarte mogą ulec zmianie, bez uprzedzenia</p>	<p>1. Használat előtt kérjük, távolítsa el a hűtő alján levő védő réteget. Kenjen fel egy vékony réteget a hőérzékeny zsírozó kenőcsből a felszerelt CPU (központi feldolgozó egység) felületére</p> <p>2. Szerelje fel a tartó lapot. Tekintse meg az ábrát</p> <p>3. Nyomja le a szintet az alpatz rögzítéséhez</p> <p>4. Kapcsolja össze a ventilátorkábel a ventilátor dugaszolóaljzatába az alaplapon</p> <p>* A kép csak illusztráció * A jelen dokumentációban található adatok bejelentés nélküli változtatási jogát fenntartjuk</p>	<p>1. Před použitím sejměte ochranný kryt na dolní straně chladiče. Namaste vhodné množství teplovodivé pasty na povrch horní strany procesoru</p> <p>2. Smontujte přídržnou destičku. Viz obrázek</p> <p>3. Stiskněte páčku k zabezpečení desky</p> <p>4. Připojte kabel ventilátoru do konektoru ventilátoru na základní desce</p> <p>* Obrázek je pouze informativní * Informace uvedené v tomto dokumentu podléhají změnám bez předchozího upozornění</p>	<p>1. Pre korišćenja treba odstraniti zaštitni sloj na dnu hladnika. Namažite tanak namaz termalne masti na površnu instalirane CPU</p> <p>2. Sklopite samostojeću ploču. Pogledajte instalaciju</p> <p>3. Pritisnite polugu kako biste osigurali ploču</p> <p>4. Povežite kabl ventilatora sa konektorom ventilatora na matičnoj ploči</p> <p>* Silka jedino radi informacije * Informacije u ovom dokumentu se mogu promeniti bez obaveštenja</p>	<p>1. Kullanmadan önce, lütfen soğutucunun altındaki koruyucu tabakayı kaldırın. Ince bir tabaka termal gresi takılan CPU'nun yüzeyine uygulayın</p> <p>2. Tutma levhasını takın. Resme bakın</p> <p>3. Levhayı sabitlemek için kola bastırın</p> <p>4. Fan kablosunu ana karttaki fan konektörüne takın</p> <p>* Resim sadece bilgi amaçlıdır * Bu dokümandaki bilgiler önceden bildirmeksizin değiştirilebilir</p>	<p>1. قبل الاستخدام، يرجى إزالة الطبقة الحامية الموجودة في قاعدة المبرد. ناماžite tanak namaz termalne masti على السطح المثبت عليه وحدة المعالجة المركزية.</p> <p>2. Tutma levhasını takın. Resme bakın</p> <p>3. Levhayı sabitlemek için kola bastırın</p> <p>4. وصل كابل العنقا</p> <p>* الصورة العرض الهدهدي فقط * المعلومات الواردة في هذه الوثيقة قد يتم تغييرها دون إخطار مسبق</p>
--	--	---	--	--	--	---	---	--	--

**Cooler Master Products: Limited Warranty**  
This document describes the warranty terms for all Cooler Master product sold in Australia

**For Australia only:**  
Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. (Cooler Master Co., Ltd., 9F., No.786, Zhongzheng Rd., Zhonghe Dist., New Taipei City 235, Taiwan R.O.C.)  
Telephone: +886-2-3234-0050 (standard international call charges apply.)

**Who the Warranty Protects:**  
This Warranty is valid to the original purchaser only.

**What the warranty protects:**  
This warranty is valid only for the Cooler Master Products distributed by authorized dealer(s) in Australia. Please contact Cooler Master for warranty information and services:  
• Cooler Master Pty Ltd., 9F., No.786, Zhongzheng Rd., Zhonghe Dist., New Taipei City 235, Taiwan R.O.C.  
• E-mail Support: eservice@coolermaster.com.tw  
• Online live chat support: www.coolermaster.com/livhelp  
• Customer service: +886-2-3234-0050 (standard international call charges apply.)

**What the warranty does not cover**

- Any product, on which the serial number has been defaced, modified or removed.
- Accident, misuse, neglect, fire, water, lightning, or other acts of nature, unauthorized product modification, or failure to follow instructions supplied with the product.
- Repair or attempted repair by anyone not authorized by Cooler Master.
- Damage to or loss of any programs, data or removable storage media.
- Software or data loss occurring during repair or replacement.
- Any damage of the product due to shipment.
- Removal or installation of the product.
- External causes, such as electric power fluctuations or failure.
- Use of supplies or parts not meeting Cooler Master's specifications.
- Normal wear and tear.
- Failure of owners to perform periodic product maintenance as stated in User Guide, Such as cleaning of user-cleanable projector filters.
- Any other cause which does not relate to a product defect.
- Damage caused by static (non-moving) images displayed for lengthy periods of time (also referred to as image burn-in).

**Limitation of implied warranties:**  
THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION CONTAINED HEREIN INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

**Exclusion of damages**  
COOLER MASTER'S LIABILITY IS LIMITED TO THE COST OF REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT. COOLER MASTER SHALL NOT BE LIABLE FOR:  
• DAMAGE TO OTHER PROPERTY CAUSED BY ANY DEFECT IN THE PRODUCT, DAMAGES BASED UPON INCONVENIENCE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT, LOSS OF TIME, LOSS OF PROFITS, LOSS OF BUSINESS OPPORTUNITY, LOSS OF GOODWILL, INTERFERENCE WITH BUSINESS RELATIONSHIP OR OTHER COMMERCIAL LOSS, EVEN IF ADVISED OF THEIR POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.  
• ANY OTHER DAMAGES, WHETHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHERWISE  
• ANY CLAIM AGAINST THE CUSTOMER BY ANY OTHER PARTY

**Warranty Information:**  
If the goods is found with reasonable defect within the period of (refer to Table A.) starting on the first day of purchase (with proof of invoice), this is what you must do, to claim the warranty from the above address.

**Procedures:**

- Consumers should return to the shop where he/she has bought the goods, After confirming with the shop with a valid invoice, they may approach the distributor for RMA claim.
- After confirmed by the distributor that the goods was damaged due to natural causes, replacement and repair will be done by distributor (including brand new or refurbished goods)
- All faulty goods must return to the distributor, expenses for returning the faulty goods will be covered by the consumer, and distributor will cover the cost involved in the transporting of parts or repaired goods to the consumer.

Regarding all the expenses incurred in making the claim, and this is how you would claim:

- Within the valid warranty date, starting from the first day of issuing invoice. Retail shops will assist in confirmation with distributor for the consumer for the following.
  - If the damage was caused by the consumer, then the consumer should cover all expenses in fixing the product, if the product still can't be fixed, we would suggest consumer in buying a brand new product.
  - Product defect caused under natural use, expenses will be covered by the distributor.
- Faulty products with expired warranty dates, we would suggest consumer to purchase a brand new products, without undergoing for repairs.

**Table A: Cooler Master Products**

Please check your user manual for the exact warranty period terms for products that are not shown below.

Cooler (FAN only and Electronic parts)	
Product Name	Warranty Term
Air Cooler of Retail	2 years (For Electric Parts)

For the most updated information, please visit our official website: <http://www.coolermaster.com>  
©2012 Cooler Master Co., Ltd. All Rights Reserved. All trademarks are registered to their respective owners.